

*[Text]*

**Mr. Wise:** Twenty-one million dollars. Then it is about 50 per cent.

**Mr. Heney:** Well, no; it is less than 50 per cent.

**Mr. Wise:** If it is \$8 million . . .

**Mr. Heney:** No, it is \$9 million. You said \$9 million, did you not?

**Mr. Wise:** Yes; well, possibly.

**Mr. Heney:** And the total cost of the facility is estimated at \$21 million. So it is \$9 million of \$21 million.

**Mr. Wise:** Yes.

**Mr. Heney:** Something less than 50 per cent.

**Mr. Wise:** That is right, yes.

**Mr. Heney:** About 45 per cent.

**Mr. Wise:** Okay. Now, the \$3 million that is in this estimate, was that a planned expenditure this time or was that an additional amount? Or was that just scheduled to go into that construction project at this time and it was convenient to put it into this estimate?

**Mr. Heney:** I am told that that is an escalation factor from the time the project was first conceived.

**Mr. Wise:** I see. So it is really an additional cost?

**Mr. Heney:** Yes.

**Mr. Wise:** If I have a moment left, Mr. Chairman, I just want to pose another question, and I am not too sure whether asking this question is being fair to Mr. Heney in his position, in the absence of the Minister. It deals with the Tariff Board reports. We have two of them tabled: one in May or June and the other in the month of October.

There are two supporting documents that should be attached to that report, but it is my understanding that these documents are not yet available. The reason would be that . . .

**Mr. Heney:** The analysis is behind, yes.

**Mr. Wise:** Yes.

Are you aware of what the reason for the delay is and when these two reports might be available?

• 1655

**Mr. Heney:** I do not know when they are going to be available, Mr. Wise. I have asked the same question but I have not had an answer yet.

**Mr. Wise:** Will the Department of Agriculture, now that these have been tabled, be asked by Finance to express your views as the department that represents the industry of the recommendations in those two reports?

**Mr. Heney:** Yes, we will be.

**Mr. Wise:** Have you done so?

**Mr. Heney:** We have had discussions with Finance already and the Minister indicated yesterday that there have been meetings with both the Horticultural Council and the process-

*[Translation]*

**M. Wise:** Vingt et un millions de dollars. Donc, environ 50 p.100.

**M. Heney:** Eh bien non, c'est moins de 50 p.100.

**M. Wise:** Si c'est 8 millions . . .

**M. Heney:** Non, c'est 9 millions de dollars. Vous avez dit 9 millions, n'est-ce pas?

**M. Wise:** Oui; sans doute.

**M. Heney:** Et le coût total de l'ensemble serait de 21 millions de dollars. Donc, c'est 9 millions sur 21 millions de dollars.

**M. Wise:** Oui.

**M. Heney:** Donc moins de 50 p. 100.

**M. Wise:** C'est juste, oui.

**M. Heney:** Environ 45 p.100.

**M. Wise:** Très bien. Maintenant, les 3 millions de dollars qui se trouvent dans le présent budget, j'aimerais savoir s'il s'agit d'une dépense prévue ou d'un montant supplémentaire? Était-il tout simplement prévu de commencer la construction maintenant et donc commode d'inscrire la somme dans le Budget supplémentaire?

**M. Heney:** On me dit qu'il s'agit du facteur d'inflation depuis la conception du projet.

**M. Wise:** Je vois. Il s'agit donc de frais supplémentaires?

**M. Heney:** Oui.

**M. Wise:** Si j'ai encore un moment, monsieur le président, j'aimerais poser encore une question bien que je ne sache pas s'il est juste de ma part de la poser à M. Heney, en l'absence du ministre. Il s'agit des rapports de la Commission des tarifs. Deux de ces rapports ont été déposés: l'un en mai ou juin et l'autre au mois d'octobre.

Or, deux documents devraient étoffer ces rapports et donc y être annexés, mais à ma connaissance ils ne sont pas encore disponibles. Est-ce parce que . . .

**M. Heney:** L'analyse est en retard, oui.

**M. Wise:** Oui.

Savez-vous quelles sont les motifs du retard et quand on peut espérer avoir ces deux rapports?

**M. Heney:** Je ne sais pas quand ils seront disponibles, monsieur Wise. Je l'ai demandé moi-même, mais je n'ai pas encore obtenu de réponse.

**M. Wise:** Le ministère de l'Agriculture, maintenant que ses rapports ont été déposés, va-t-il se voir demander par le ministère des Finances ce qu'il pense en qualité de ministère représentant l'industrie visée, des recommandations contenues dans ces deux rapports?

**M. Heney:** Oui, nous serons consultés.

**M. Wise:** Est-ce déjà fait?

**M. Heney:** Nous avons déjà eu des entretiens avec le ministère des Finances et le ministre a déclaré hier qu'il y avait eu des réunions avec le Conseil des horticulteurs et l'industrie